

Donut King 그 시절 그 맛,도넛 3727 University Blvd. Kensington, MD (301)949-3464	K Auto Service 금태은베드로 13310 New Hampshire Ave, Silver Spring MD (301)384-5046	성당 신용조합 @워싱턴한인천주교회 예금보호한도 \$250,000 저렴한 자동차 용자 New&Used) 개인 신용대출과적금 (301)774-8191	소아치과 Olney Pediatric Dentistry Jenny Rhee, DDS OlneyPediatricDentistry.com Olney, MD (301)329-3309	SALADMASTER 80년 전통의 세계 최고의 조리도구 김경란 요양나 Change your cookware Free cooking class (301)974-1806
AG 에어컨&히팅 가정용 수리/설치 Rebates&Financing Available BGE,Pepco,Potomac Edison,WashingtonGas (301)208-0800	정문기&정선화 보험 메다케어,오버마&그룹건강보험 생명,연금,교육보험,룸타메어플랜 (703)598-3316 (703)862-5395	JCA Primary Care 이백철 내과 아침 일찍 여는 병원 12401 Middlebrook Rd. Germantown, MD 진료시간 6:30AM-4:00PM (240) 203-8820	김창용 발병원 Kim Podiatry 건강한발걸음,행복한하루 Rockville, MD O (240)206-6274	
리아꽃집 이은정 리아 장례식, 결혼식, 각종 외환 www.leasflowershop.com W (301)635-9660 C (301)537-6625	Carom 한국 당구장 3쿠션/ 4구 당구대 앤들리(VA) 롯데 마트옆 13939 Metrotech DR. (703)987-9227	Greenway Lending (subsidiary of Insta Mortgage, Inc.) Danny Kim/Regional VP NMLS #29351 Email : Danny.K@GWMendis.com C (301)509-9999	고소희 꽃 집 결혼식, 장례식, 꽃 전문 2230 George C Marshall Dr. (301)384-5299 (240)426-0100	베스트 간판 BEST SIGN USA.com 각종 간판주문 제작 설치 및 수리 (301)490-6252 (703)887-1515
맹일민 메디케어 Part A & B 신청 무료 Part C & D, MediGap (240)381-2646	 기아자동차 Laurel (301)440-7692 Nicholas Choi	모커리 척추 병원 엘라켓 시티 전문 마사지사 치료를 돕습니다. 문지운 (410)480-0083	Sung Hwang & Kim LLP 성 황 & 김 합동법률사무소 MD VA DC 교통사고 전문 변호사 클레어 양 사무장 (443)832-3312 (410)772-2324	
Royal Western 광성일 페레올로 크레딧 카드 서비스 (703)400-7100	백웅기(아오스딩)치과 Rockville Office AugustinePaikDental.com (301)231-5858	 손영석 도미니코 최상의 BBQ/ Arundel Mills 예약 (443)812-4221	State Farm 엘리스 권(사비나) 에이전트 차보험, 집보험, 자동차 론 생명보험, 은퇴계획 (410)461-3277	유스티노 한 Euro Motor Cars Bethesda, MD C (703)855-8710 O (301)215-5491
샘 김 부동산 Four Star Group 김샘 사무엘 (301)466-9073	편한나라 척추신경 민혁기 바실리오 교통사고, 어깨, 목, 허리통증, 등 락빌 (301)279-6960 엘라켓시티(410)480-2331	최근봉 & 고유라 척추 신경 Choi & Koh Chiropractic 교통사고, 목, 머리 통증병원 5946 Hubbard Dr. (301)984-7700	목.어깨.허리통증.구안와사 신성복 바오로 한의사 교통사고환영 각종 보험 문의 환영 예약 (301)500-5919 (714)469-3232 (24시간)	미 뷰티 메드 스파 한국인 NP 보톡스, 피코 레이저 토닝 락빌 (301)500-0214 (문자 가능)
남종우 부동산 남종우 바오로 Samson Properties MD/VA Licensed C (240)463-4100 O (240)428-1678	공인 회계사 사무엘 김 (301)641-7237 (301)309-0313	김익재 내과 김익재 프란지스코 Rockville Office (301)230-9893	델타 오토바디 강민규 마르고 약장이전 12267 Nebel St. (301)792-0750	스마트 치과 원장: 김익정(레이젤) Ellicott City Office 예약(410)740-1484 smartdentalmd@gmail.com
척 추 사 랑 이영운 마르고 교통사고/척추신경/ 손발 전문 통증병원 락빌 (301)231-7588 센터빌 (703)429-4622	김연환베드로부동산 Maryland Pro Realty 메릴랜드 전문 부동산 회사 O (301)340-6100 C (301)466-7733	Restore 치과 이상우(제임스)프란지스코 Silver Spring/Layhill Office (240)433-5454 Near Leisure World	 현대 클라크스빌/ Antwerpen Clarksville 12440 Auto Dr, Clarksville	
카디오케어 심장내과 Chevy Chase/ Rockville/ Germantown office info@cardiocarellec.com (301)656-5050	 포르쉐 실버스프링 PORSCHE SILVER SPRING 3131 Automobile Blvd., Silver Spring 이경복 보니파시오 O (240)293-9278 / C (240)481-2471	필립 장의사(Philip) Rinaldi Funeral Service 본당 신자들을 위한 특별 알인 요금 제공 O (301)585-4050 F (301)585-4052	마당 레스토랑 최용하 프란지스코 즉발 보쌈 감자탕 12300 Wilkins Ave (301)881-8880	



워싱턴 한인 천주교회
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH
17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2672호 / 가해

연중 제 24주일

[2026. 9. 13.]

주님, 당신을 기다리는 사람들에게 평화를 주소서.
입 당 송 당신 예언자들이 옳다는 것을 드러내시고, 당신 종과
당신 백성 이스라엘의 기도를 들어 주소서.

제 1 독서 집회 27,30-28,7

화 답 송 ◎ 주님은 자비롭고 너그러우시며 분노에는 더디시나
자애는 넘치시네.



○ 내 영혼아, 주님을 찬미하여라. 내 안의 모든 것도 거룩하신
그 이름 찬미하여라. 내 영혼아, 주님을 찬미하여라.
그분의 온갖 은혜 하나도 잊지 마라. ◎

○ 네 모든 잘못을 용서하시고, 네 모든 아픔을 없애시는 분.
네 목숨을 구렁에서 구해 내시고, 자애와 자비의 관을 씌우시는 분. ◎

○ 끝까지 कै문지 않으시고, 끝끝내 화를 품지 않으시네. 우리를
죄대로 다루지 않으시고, 우리의 잘못대로 갚지 않으시네. ◎

○ 하늘이 땅 위에 드높은 것처럼, 당신을 경외하는
이에게 자애가 넘치시네. 해 뜨는 데서 해 지는
데가 먼 것처럼, 우리의 허물들을 멀리 치우시네. ◎

제 2 독서 로마 14,7-9

◎ 알렐루야.
○ 주님이 말씀하신다. 내가 너희에게 새 계명을 준다.
서로 사랑하여라. 내가 너희를 사랑한 것처럼
너희도 서로 사랑하여라.
◎ 알렐루야.

복 음 마태 18,21-35

영성체송 하느님, 당신 자애가 얼마나 존귀하옵니까!
모든 사람들이 당신 날개 그늘에 피신하나이다.

성 가 입당 19 봉헌 246 / 219
성체 174 / 186 파견 284

다 음 주 성경말씀 제1독서 지혜 3,1-9
제2독서 로마 8,31-39
복 음 루카 9,23-26

용서, 함께를 포기하지 않는 마음

한때 제시간에 올리지 못해 자리에서 밀려난 자명종 시계가 있었습
니다. 그 자리를 대신한 쌍둥이 시계마저 얼마 지나지 않아 멈추고
말았습니다. 주인은 고장 난 시계를 탓하지 않았습니다. 다시 움직
이기를 바라며 시계 병원으로 데려갔고, 살아난 시계를 품에 안고
돌아왔습니다. 두 시계가 다시 나란히 초침을 움직이는 모습을 보며
기뻐했습니다. 문득 생각합니다. 그들 사이에는 ‘잘못’도 ‘용서’도 없
었습니다. 다만 다시 함께 있고 싶은 마음이 있었습니다.
우리는 용서하려 애쓰면서도 쉽게 용서하지 못합니다. 상처가 깊
을수록 원망은 오래 남고, 분노는 상대를 내 삶 밖으로 밀어내려 합
니다. 어쩌면 용서의 반대편에는 미움보다 더 깊은 마음, “너와는 더

이상 함께할 수 없다”는 마음이 있는지도 모릅니다. 용서가 어려운
까닭은 잘못을 잊기 어려워서만이 아니라, 상처받은 마음이 다시 그
사람에게 자리를 내어 주기를 두려워하기 때문인지도 모릅니다.
12세기 시도회 수도자이자 신학자인 스텔라의 복자 이사악(약
1105-1178)은 “**교회는 그리스도 없이 죄를 용서할 수 없고, 그리스
도께서는 교회 없이 용서하기를 원하지 않으십니다.**”라고 했습니다.
그의 말처럼 용서는 혼자 완성하는 일이 아닙니다. 하느님과 발을
맞추며 아주 천천히, 다시 누군가에게 마음의 자리를 내어 주는 일
입니다. **용서는 잊는 것이 아닙니다. 다시 함께 살고 싶은 마음을 끝
내 포기하지 않는 것입니다.**

박문성 마태오 사제

† 미사 시간

토요일 18:00 청년
주 일 08:00
09:45 영어
11:00 교중

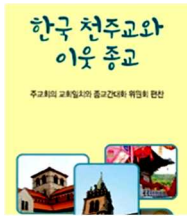
평 일 19:30 화. 금요일
09:30 수. 목요일

고해성사 매 미사 20분 전
영어고해성사 매주일 영어미사 후
유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능
병자성사 병자 영성체 위독하기 전 연락
혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)
장례 예식 연령회장님 | 사무실 문의

○ 주임신부 박문성 마태오
○ 부 주 임 최철연 스테파노
○ 사목회장 정효성 디모테오
mickie0416@gmail.com
○ 연령회장 조명철 베드로
(240)354-5502
○ 사 무 실 (301)260-1981
www.standrewkim.org
sakoffice@gmail.com

59. 도교는 어떤 종교입니까?

“아시아는 영적인 것이 높이 존중되는 대륙이며 종교적 감각이 천부적으로 깊이 새겨진 대륙입니다”(요한 바오로 2세, 아시아 백성을 위한 담화 5, 1981년 2월 21일).



도교(道敎)는 중국에서 형성된 전통 종교로, 고대의 신선(神仙) 신앙과 노자·장자의 도가(道家) 사상, 민간 신앙과 제의가 오랜 세월 결합하면서 발전하였습니다. 노자(老子, 대략 기원전 6세기)를 중요한 성인으로 받들며, 후한 시대인 2세기 경 장도릉(張道陵, 34~156)이 세운 천사도(天師道)를 종교로서의 도교가 조직화되는 중요한 출발점으로 봅니다. 이후 중국의 남북조 시대(420~589)를 거치면서 경전과 교단, 도관(道觀), 의례가 체계적으로 정비되었고, 불교와 유교와 경쟁하고 교류하면서 중국 문화와 종교의 한 축을 이루었습니다.

도교에서 가장 중요한 개념은 우주와 만물의 근원이자 질서인 ‘도(道)’입니다. 인간은 자연의 흐름과 조화를 이루고 지나친 욕망과 인위적인 집착을 줄이며 도에 맞게 살아야 한다고 봅니다. 그러나 종교로서의 도교는 단순한 철학이나 자연주의에 머물지 않습니다. 삼청(三淸)을 비롯한 여러 신과 신선들을 공경하고, 도사(道士)가 도관에서 경전을 낭송하며 분향·기도·차초(齋醮) 등의 의례를 거행합니다. 오늘날에는 송·원 시대(10~14세기)에 크게 발전한 정일도(正一道)와 전진도(全眞道)의 전통이 대표적으로 이어지고 있습니다.

도교의 종교 생활에는 개인의 수련과 공동체의 의례가 함께 들어 있습니다. 호흡과 명상, 기(氣)의 수련, 양생(養生), 계율과 선행을 통해

몸과 마음을 닦고 장수와 복을 구합니다. 도관에서는 질병과 재액을 물리치고 복을 기원하거나, 죽은 이를 위한 의례와 마을의 평안을 비는 제의를 행하기도 합니다. 부적·점복·풍수와 같은 풍습도 도교와 중국 민간 신앙이 만나는 영역에서 널리 나타났습니다.

오늘날 도교는 중국 본토를 비롯하여 대만·홍콩·싱가포르 등 중국계 문화권에서 활발하게 이어지고 있습니다. 중국에는 지금도 많은 도관과 도교 교단이 있으며 전통적인 의례와 수행이 계속되고 있습니다. 대만에서는 도교와 민간 신앙이 일상생활과 밀접하게 결합되어 있으며, 특히 바다의 수호신으로 공경받는 마조(媽祖)를 모시는 사원과 수많은 사람이 참여하는 대규모 순례가 유명합니다. 홍콩에서는 황대선사(黃大仙祠)를 비롯한 여러 도교 사원에 많은 사람들이 찾아 기도하고 복을 빕니다. 싱가포르에서도 중국계 주민들을 중심으로 도교와 중국 민간 신앙의 전통이 계속되고 있습니다.

우리나라에는 삼국시대, 특히 7세기 무렵 도교가 본격적으로 전해졌습니다. 고구려에는 624년 당나라에서 도사와 도교 경전이 들어왔다는 기록이 있으며, 이후 왕실과 민간에 영향을 미쳤습니다. 도교적 사상과 풍습은 의학, 문학, 예술, 풍수지리, 도참설(圖讖說), 양생법과 생활 풍속 등에 폭넓게 스며들어 불교·유교와 더불어 우리 민족의 정신문화 형성에 영향을 주었습니다.

오늘날 한국에서는 도교가 불교나 그리스도교처럼 큰 종단을 이루어 활동하는 모습은 두드러지지 않습니다. 그러나 풍수와 민간 신앙, 건강과 양생을 위한 수련, 여러 생활 관습 속에는 지금도 도교 문화의 흔적이 남아 있습니다.

(『한국 천주교와 이웃종교』110-111쪽 참조)

박문성 마태오 사제

미사지향 (9월 13일)

생	박문성 마태오 사제	박진완 암브로시오
	임승철 토마스아퀴나스사제	박수완 어거스틴
	조재혁 미카엘	박민진 안나
	장우영 안토니오	나정순 도미니카
	이현주 마리아	정옥화 데레사
	김선숙 레지나	윤주숙 마르타
연	김진숙 베로니카	윤송화 마리아
	김자순 마리아나	이명희 레지나
	박철근 바오로	이인순 마리아
	박성현 루카	태은양 베로니카
	박지원 카타리나	김한나 마리로사

연	교황 프란치스코	박명례 수산나	마용호 프란체스코
	고요셉	이연화 엘리사벳	마엘리자벳
	김규완 로베르토	이훈복 야고보	마조셉
	김대우 요한	송상훈 바오로	이지수 벨레디다
	김홍범 요한	김화영 안드레아	이주형 요한
	김병서 안드레아	나화유 린타	김상형 바오로
연	손재봉 필레몬	손정희 세실리아	김달선 베로니카
	양경호 세례자요한	손경준 시몬	김봉자 젤마나
	이경옥 헬레나	강정순 루시아	황용례 레지나
	정중면 요셉	김경준 요한비안네스	심기순 아네스
	최중선 요한	김미숙 마리아	허동묵
	최수경 올리안나	강홍건 요셉	허옥
연	김수진 레지나	김광자 요안나	

공지사항

■ 본당의 날 미사 안내

- 일시: 9월 20(주일) 11시 교중미사
- 미사봉헌: **토요일 오후 6시 (토요일 저녁 주일미사), 주일 오전11시 (교중미사) 만 봉헌**
(주일 오전 8시, 오전 9시45분 없음)

본당의 날을 맞이하여 공동체와 함께하는 은총의 날이 되시기를 바랍니다.

■ 박문성 마태오 신부님 축일(9월 20일) 영적선물

- 축하미사: 9월 20일(주일)
- 묵주기도 5단 · 사제를 위한 기도 5번
- 주모경 5번 · 평일미사 참례 및 영성체 2회
- 성체조배 2번 · 선행 및 회생 2번

위의 영적선물을 주임신부님의 영육간의 건강을 위해 기도해 주세요.
(단체에 속하지 않은 신자분은 성당 사무실에서 집계합니다.)

■ 암센터 환우들을 위한 성탄 선물 담요 도네이션

10년째 이어오고 있는 디씨 병원 암센터 환우들을 위한 성탄 선물에 함께해 주시기 바랍니다. 환우들에게 따뜻한 사랑과 위로를 전할 수 있도록 담요 2개를 도네이션해 주시면 감사하겠습니다.

- 담요 크기: 가로 36인치 x 세로 32인치
- 도네이션 기간: 지금부터 12월 13일(주일)까지
- 문의: 장도미틸라 (443-415-6674)

■ 미용봉사 안내

- 장소: 232호
- 일시: 매월 둘째주, 교중미사 후

■ 제 388차 레지오 마리에 꾸리아 월례회

- 일시: 9월 27일(주일) 오후 1시
- 장소: 소성전
- 준비물: 묵주, 활동 수첩, 교본, 필기도구

■ 성당 버스 운영 안내

주일 성당버스 운영을 기존 김대건 아파트에서 Leisure World Condo 까지 확대할 예정입니다. 현재 성당버스를 이용하고 계신 분과 새로 이용을 원하시는 분은 모두 ‘버스 탑승 동의서’를 작성하여 제출해 주셔야 합니다.

- 김대건 아파트에서 현재 탑승하시는 분
- Leisure World Condo에서 탑승을 원하시는 분
- 그 밖에 새로 성당버스를 이용하고자 하시는 분

동의서는 한글본을 먼저 읽어 보신 후, 성당 사무실에 비치된

영문 동의서에 서명하여 제출해 주시기 바랍니다.

동의서를 제출하신 분께는 승차 ID를 발급해 드립니다.

버스 운행 시간과 정차 장소는 추후 공지해 드리겠습니다.

■ 성모회 소식

· 성모회에서 아미쉬 농작물 허니크리스피 사과, 참기름, 들기름, 유정란, 호두, 마늘을 판매합니다. 교우여러분의 많은 관심과 참여 부탁드립니다.

■ 성전 창문 교체 기금 모금

25년 이상 사용해 온 성전동의 목재 창문이 노후되어 누수와 단열 저하, 안전 등의 문제로 교체 공사를 진행하게 되었습니다. 이번 공사는 스테인드글라스 창문을 제외한 성전동 창문을 내구성과 단열 성능이 뛰어난 알루미늄 창호와 Low-E 복층유리로 교체하는 공사입니다.

총공사비는 \$119,000입니다.

우리 모두의 기도와 신앙의 공간인 성전을 안전하게 보존하고 다음 세대에도 잘 이어갈 수 있도록 「성전 창문 교체 기금」을 마련하고자 합니다. 신자 여러분께서 각자의 형편에 따라 정성을 모아 주시면 감사하겠습니다. 여러분의 관심과 기도, 따뜻한 동참에 깊이 감사드립니다.

· 접수: 본당 사무실

■ SAK Academy 인문·영성 강좌 안내

『만인』, 죽음을 향한 순례

중세 도덕극과 함께 배우는 삶, 죽음, 그리고 하느님의 은총 SAK Academy에서 2026년 가을 인문·영성 강좌로 중세 도덕극의 대표작 『만인』 (*Everyman*)을 함께 읽으며, 삶과 죽음, 그리고 하느님의 은총을 성찰하는 여섯 번의 영적 순례를 마련합니다. 죽음의 부름 앞에 선 만인의 여정을 따라, 우리가 의지해 온 것들을 돌아보고삶 속에 함께하신 하느님의 은총을 새롭게 발견합니다. 그리고 죽음을 두려움이 아닌 기도와 신뢰 안에서 받아들이는 길을 함께 성찰합니다.“죽음을 알고 있는 나는, 남아 있는 삶을 어떻게 사랑하며 살 것인가?”

강좌 안내

- 일시: 9/23, 10/7, 10/28, 11/4, 11/25, 12/2 (6:30pm ~ 8pm, 총 6회)
- 강사: 박문성 마태오 신부
- 대상 & 교재: 누구나 & 중세 도덕극 『만인』(*Everyman*)
- 등록비: \$50(SAK Academy 수강생 면제)
- 문의 및 신청: SAK Academy(443-415-6674) 및 사무실

주일학교

■ 주일학교, 첫영성체반, 견진성사반 등록

- 등록: 9월 27일 교중미사 후 친교실 앞/ 온라인
- 주일학교 등록비: \$75
- 첫영성체 대상: 3학년이상 첫영성체를 받지 않은 학생
- 견진성사 대상: 8학년이상 견진성사를 받지 않은 학생
- 성사 교리 등록비: \$100
- 개학: 9월 27일 (주일) 오전 11시,
- 모든 등록비: Cash or Check Only
- 문의 : Daniel Kim | SAKSundaySchool@gmail.com

■ 첫영성체반 학부모 모임

- 일시 & 장소: 9월 13일(주일) 오후 1시 & 소성당
- 연락처: 박지원 카타리나 sakss3nfc@gmail.com

■ 주일학교 교사 모집

신앙안에서 아이들과 함께 주님의 사랑을 나눌 주일학교 선생님을 초대합니다.

- 대상: 18세이상, 첫영성체 또는 견진 받은 교우
- 문의: Daniel Kim | daniel.888.kim@gmail.com



ANNOUNCEMENTS

● **Parish Day Memorial Mass Information**
· When: 9/20 (Sun) 11:00 am Mass
· Where: Main Chapel
· Mass: Saturday Vigil 6:00 p.m., Sunday 11:00 a.m. only
(No Mass 8:00 a.m., 9:45 a.m.)
We hope this Parish Day will be a day filled with grace and unity for our community.

● **Fr. Matthew’s Feast Day (9/20) Spiritual Gift**
Prayer Offering : Rosary (5 decades), Lord’s Prayer and Hail Mary (5 times), Good Deeds (2 times), the Prayer for Priests 5 times, Weekday Mass Attendance (2 times)
* Please offer the spiritual gifts for Fr. Matthew.

● **Sunday Parish Bus Service Information**
The Sunday parish bus service will be expanded to include Leisure World Condo, in addition to the existing Kim Dae Gun Apartments route. All current parish bus riders and anyone who would like to begin using the parish bus are required to complete and submit a “Bus Rider Consent Form.”
· Current riders boarding at Kim Dae Gun Apartments
· Those who would like to board at Leisure World Condo
· Anyone else who would like to begin using the parish bus
Please read the Korean version of the consent form first, then sign and submit the English consent form available at the parish office. A Bus Rider ID will be issued to everyone who submits the consent form. The bus schedule and designated stops will be announced at a later date.

● **Christmas Blanket Donation for Cancer Center Patients**
Please join us in continuing our 10-year tradition of giving Christmas gifts to patients at a cancer center in Washington, D.C. We would greatly appreciate your donation of two blankets to share warmth, love, and comfort with patients during the Christmas season.
· Blanket Size: 36 inches × 32 inches
· Donation Period: Now through Sunday, December 13
· Contact: Jang Domitilla (443-415-6674)

● **Church Window Replacement Fund**
After more than 25 years of service, the wooden windows in our church building have deteriorated, causing concerns about water leakage, insulation, and safety. We will therefore be replacing the existing windows, except for those with stained glass, with durable aluminum windows and energy-efficient Low-E insulated glass.
Total Project Cost: \$119,000
To help preserve our church as a safe and welcoming place of worship for many years to come, we are establishing a Church Window Replacement Fund.
We prayerfully invite parishioners who are able to contribute according to their means. Every gift, large or small, will help us care for our church and preserve it for future generations. Thank you for your prayers, generosity, and continued support of our parish.
· Registration: Parish Office

● **New Catechism Class for Catechumens (RCIA)**
· Start Date: Sunday, 9:30 AM, Rm# 226
· Instructor: Sister Grace Yang
Bringing someone you love to God and helping them come to know His love is the greatest gift you can offer them.

● **SAK Book Club**
The SAK Book Club will discuss “Jesus of Israel”
· Date & Time: Sunday, October 4. 10:45AM-12:30PM.
· Location: Library

● **Hairdressing Service**
On the second of every month, hairdressing services are after 11AM Mass , in Room 232.

● **Ladies’ Association News**
The Ladie’s Association will be selling Amish farm produce, including Honeycrisp apples, sesame oil, perilla oil, farm-fresh eggs, and walnuts.
We appreciate your interest and support!

SUNDAY SCHOOL

● **Sunday School, First Communion & Confirmation Registration**
· Registration: September 27, after the Sunday 11:00 AM Mass in front of the Fellowship Hall / Online
· Sunday School Registration Fee: \$75
· First Communion: Students in 3rd grade or above who have not yet received First Communion
· Confirmation: Students in 8th grade or above who have not yet received the Sacrament of Confirmation
· Sacramental Preparation Fee: \$100
· **First Day of Classes: Sunday, September 27 at 11:00 AM**
· Payment: Cash or Check Only
· Contact: Daniel Kim SAKSundaySchool@gmail.com



● **First Communion Parents’ Meeting**
· Date & Time: Sunday, September 13 at 1:00 PM
· Location: Small Chapel
· Contact: Jiwon Park Catherine sakss3nfc@gmail.com

● **Sunday School Teachers Needed**
We invite you to become a Sunday School teacher and share the love of Christ with our children as they grow in faith.
Eligibility: Parishioners 18 years of age or older who have received First Holy Communion or the Sacrament of Confirmation.
· Information: Daniel Kim daniel.888.kim@gmail.com



☞ Todays Lunch Menu ☜		
9/13	Thomas Society	Kimchi Soft Tofu Stew



ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH
17615 Old Baltimore Rd
Olney, Maryland 20832



24th Sunday in Ordinary Time [September 13, 2026]

First Reading	Sirach 27:30—28:7	Second Reading	Romans 14:7-9
Responsorial Psalm	◎ The Lord is kind and merciful, slow to anger, and rich in compassion.		◎ Alleluia, alleluia. I give you a new commandment, says the Lord: love one another as I have loved you. ◎ Alleluia, alleluia.
	○ Bless the LORD, O my soul; and all my being, bless his holy name. Bless the LORD, O my soul, and forget not all his benefits.◎	Gospel Acclamation	
	○ He pardons all your iniquities, heals all your ills. He redeems your life from destruction, crowns you with kindness and compassion. ◎	Gospel	Matthew 18:21-35
	○ He will not always chide, nor does he keep his wrath forever. Not according to our sins does he deal with us, nor does he requite us according to our crimes.◎	Communion Antiphon	How precious is your mercy, O God! The children of men seek shelter in the shadow of your wings.
	○ For as the heavens are high above the earth, so surpassing is his kindness toward those who fear him. As far as the east is from the west, so far has he put our transgressions from us. ◎	Hymnals	Lectionary: 1265 - Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time (A) Opening: 701 - Amazing Grace Offertory: 705 - Turn Our Hearts Around Communion: 922 - As We Gather at Your Table Closing: 716 - Open My Eyes

Forgiveness: Refusing to Give Up on Being Together

There once was an alarm clock that lost its place because it could no longer ring on time. Its twin took over, but before long, that clock stopped as well. The owner did not blame the broken clock. He simply took it to the repair shop, hoping it would tick again, and brought it home with joy when it came back to life. Seeing the two clocks side by side, their second hands moving once more, filled him with happiness.
It makes me wonder. Between those two clocks, there was no talk of “fault” or “forgiveness.” There was only the simple desire to be together again.
We try to forgive, yet forgiveness rarely comes easily. The deeper the wound, the longer resentment lingers, and anger tempts us to push the other person out of our lives. Perhaps

on the opposite side of forgiveness lies something deeper than hatred—the thought, “I can no longer be with you.” Blessed Isaac of Stella (c. 1105–1178), a 12th-century Cistercian monk and theologian, wrote: “The Church cannot forgive sins without Christ, and Christ does not wish to forgive them without the Church.” His words remind us that forgiveness is not something we accomplish alone. It is a slow journey of learning to walk in step with God and, little by little, making room in our hearts for another person once again.
Forgiveness is not forgetting. It is refusing, in the end, to give up the desire to live together again.

Fr. Moonseong Park (Matthew)

Mass Schedule			CONFESSIO(ENGLISH)
Pastor Fr. Moonseong Park (Matthew) Parochial Vicar Fr. Chulyeon Choi (Stephen) Visiting Priest Fr. Mark E. Tucker Pastoral Council Chairperson Mickie Joung	SAT	18:00 (YAG)	After the English Mass Left hand side confessional room
	SUN	08:00 09:45 (English) 11:00 (For the people)	Infant Baptisms 3rd Sat. 2pm A available in English
	DAILY	19:30 (Tues/Fri) 09:30 (Wed/Thurs)	Parish Office 301-260-1981-2 Website www.standrewkim.org Email sakoffice@gmail.com